

AQUALOQ® MASTERSEAL® SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING COSTS OF INSTALLATION, WATER DAMAGE, PERSONAL INJURY OR FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM ABUSE OR MISUSE OF THE PRODUCT, FROM OVER TIGHTENING OR FROM FAILURE TO INSTALL OR MAINTAIN THIS PLUMBING PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE WRITTEN INSTRUCTIONS. PRODUCTS CONTAINING BLEACH OR CHLORINE: USE OF SUCH PRODUCTS WILL RESULT IN DAMAGE TO MASTERSEAL® AND MAY CAUSE FLOODING AND PROPERTY DAMAGE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL VOID THIS WARRANTY.

Ten (10) Year Limited Guarantee: AQUALOQ® warrants that this product shall be free from defects in materials and workmanship for the reasonable lifetime of the product and is not warranted if this product is reused. If the product is defective, AQUALOQ®'S sole obligation under this warranty shall be at its election, subject to the terms of this warranty.

AQUALOQ® MASTERSEAL® DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, Y COMPRIS LES FRAIS D'INSTALLATION, DOMMAGES CAUSÉS PAR L'EAU, BLESSURES CORPORELLES OU TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DU MAUVAIS USAGE, L'ABUS OU LA MODIFICATION DU PRODUIT, DU SERRAGE EXCESSIF OU DE L'ÉCHEC D'INSTALLATION OU D'ENTRETIEN DE CE PRODUIT DE PLOMBERIE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS ÉCRITES. SUBSTANCES CONTENANT DE L'EAU DE JAVEL OU DU CHLORE. L'UTILISATION DE PRODUITS CONTENANT DE L'EAU DE JAVEL OU DU CHLORE PRODUIRA DOMMAGES AU MASTERSEAL® ET POURRA CAUSER DES DÉGÂTS D'EAU ET ENDOMMAGER LA PROPRIÉTÉ. L'UTILISATION DE TELS PRODUITS ANNULE CETTE GARANTIE.

Garantie Limitée de dix (10) ans : AQUALOQ® garantit que ce produit sera exempt de tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant la durée de vie raisonnable du produit. La garantie, cependant, ne couvre pas la réutilisation du produit. Si le produit est défectueux, la seule obligation d' AQUALOQ® en vertu de cette garantie sera à son choix, sous réserve des dispositions de la présente garantie.

USO DE LEJÍA O DE CLORO: EI USO DE SUBSTANCIAS QUE CONTENGAN LEJÍA O CLORO OCASIONARÁ DAÑOS AL MASTERSEAL® DE AQUALOQ® PUDIENDO CAUSAR INUNDACIONES O DAÑOS EN LA PROPIEDAD. EL USO DE ESOS PRODUCTOS ANULA ESTA GARANTÍA. MASTERSEAL® DE AQUALOQ® NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO LOS COSTOS DE INSTALACIÓN, DAÑOS POR AGUA, LESIONES CORPORALES O DAÑOS RESULTANTES DEL ABUSO O MAL USO DEL PRODUCTO, DEL AJUSTE EXCESIVO DE LAS PIEZAS O DE FALLAS EN LA INSTALACIÓN O EL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO DE PLOMERÍA CON ARREGLO A LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS.

Garantía Limitada de diez (10) años: AQUALOQ® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante la vida útil razonable del producto y no está garantizado si se vuelve a utilizar este producto. Si el producto es defectuoso, la única obligación de AQUALOQ® según esta garantía será a su elección y quedará sujeta a los términos de la presente garantía.

 **Aqualoq®**
Aqualoq® MasterSeal®

Installation Instructions

Universal Wax-Free Rubber Toilet Seal with extended discharge & membrane

Instrucciones para la instalación

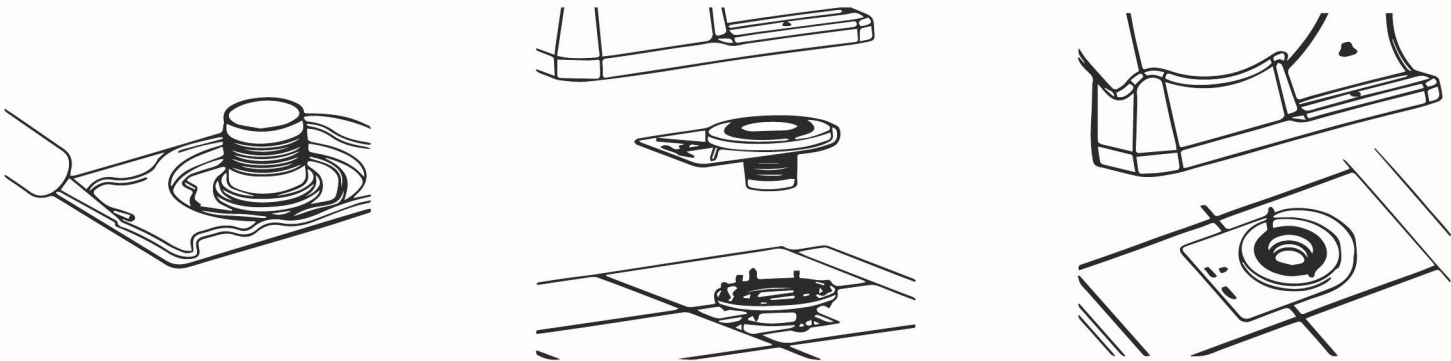
Junta estanca universal para inodoro, sin cera, con descarga optimizada & membrana

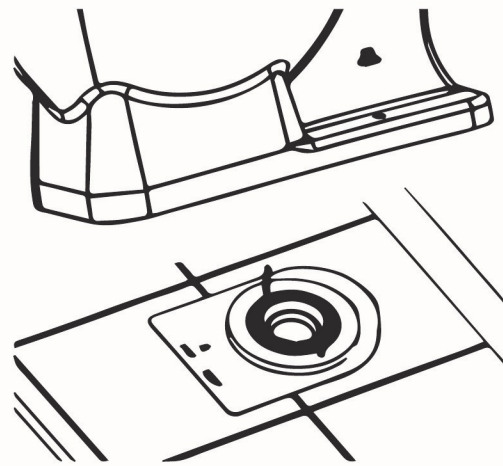
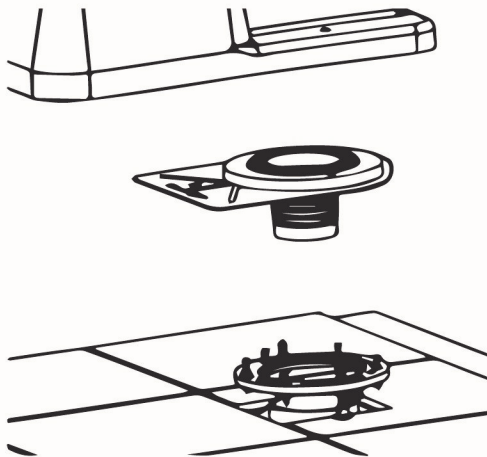
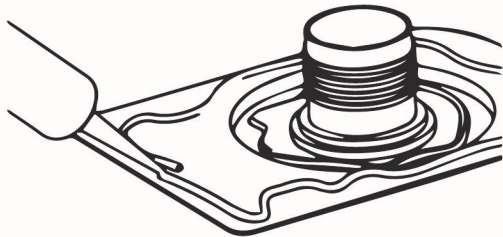
Instructions d'installation

Joint d'étanchéité universel pour toilette, sans cire, avec décharge optimisée & membrane



279 Av. Dunbar
Mont-Royal QC H3P 2H4
1-844-AQUALOQ (278-2567)
www.aqualoq.net





AQUALOQ MASTERSEAL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING COSTS OF INSTALLATION, WATER DAMAGE, AND PERSONAL INJURY OR FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM ABUSE OR MISUSE OF THE PRODUCT, FROM OVER TIGHTENING OR FROM FAILURE TO INSTALL OR MAINTAIN THIS PLUMBING PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE WRITTEN INSTRUCTIONS. PRODUCTS CONTAINING BLEACH OR CHLORINE: USE OF SUCH PRODUCTS WILL RESULT IN DAMAGE TO MASTERSEAL AND MAY CAUSE FLOODING AND PROPERTY DAMAGE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL VOID THIS WARRANTY.

Ten (10) Year Limited Guarantee: AQUALOQ warrants that this product shall be free from defects in materials and workmanship for the reasonable lifetime of the product and is not warranted if this product is reused. If the product is defective, AQUALOQ'S sole obligation under this warranty shall be at its election, subject to the terms of this warranty.

AQUALOQ MASTERSEAL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, Y COMPRIS LES FRAIS D'INSTALLATION, DOMMAGES CAUSÉS PAR L'EAU, LÉSIONS CORPORELLES OU TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DU MAUVAIS USAGE, L'ABUS OU LA MODIFICATION DU PRODUIT, DU SERRAGE EXCESSIF OU DE L'ÉCHEC D'INSTALLATION OU D'ENTRETIEN DE CE PRODUIT DE PLOMBERIE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS ÉCRITES. SUBSTANCES CONTENANT DE L'EAU DE JAVELLE OU DE CHLORE PRODUIRA DOMMAGES AU MASTERSEAL ET POURRA CAUSER DES DÉGÂTS D'EAU ET ENDOMMAGER LA PROPRIÉTÉ. L'UTILISATION DE TELS PRODUITS ANNULE CETTE GARANTIE.

Garantie limitée de dix (10) ans : AQUALOQ garantit que ce produit sera exempt de tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant la durée de la vie raisonnable du produit. La garantie, cependant, ne couvre pas la réutilisation du produit. Si le produit est défectueux, la seule obligation d'Aqualoq en vertu de cette garantie sera à son choix, sous réserve des dispositions de la présente garantie.

USO DE LEJÍA O DE CLORO : EL USO DE SUBSTANCIAS QUE CONTENGAN LEJÍA O CLORO OCASIONARA DAÑOS AL MASTERSEAL DE AQUALOQ PUDIENDO CAUSAR INUNDACIONES O DAÑOS EN LA PROPARTIDA. EL USO DE ESOS PRODUCTOS ANULA ESTA GARANTÍA. MASTERSEAL DE AQUALOQ NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO LOS COSTOS DE INSTALACIÓN, DAÑOS POR AGUA, LESIONES CORPORALES O DAÑOS RESULTANTES DEL ABUSO O MAL USO DEL PRODUCTO, DEL AJUSTE EXCESIVO DE LAS PIEZAS O DE FALLAS EN LA INSTALACIÓN O EL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO DE PLOMERIA CON ARREGLO A LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS.

Garantía Limitada de diez (10) años : AQUALOQ garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante la vida útil razonable del producto y no está garantizado si se vuelve a utilizar este producto. Si el producto es defectuoso, la única obligación de AQUALOQ según esta garantía será a su elección y quedará sujeta a los términos de la presente garantía.



279 Av. Dunbar
Mont-Royal QC H3P 2H4
1-844-AQUALOQ (278-2567)
www.aqualoq.net



Aqualoq® MasterSeal®

Installation Instructions

Universal Wax-Free Rubber Toilet Seal with extended discharge & membrane

Instrucciones para la instalación

Junta estanca universal para inodoro, sin cera, con descarga optimizada & membrana

Instructions d'installation

Joint d'étanchéité universel pour toilette, sans cire, avec décharge optimisée & membrane



Aqualoq® MasterSeal®

Joint d'étanchéité universel pour toilette, sans cire, avec décharge optimisée & membrane



Aqualoq® MasterSeal®

Universal Wax-Free Rubber Toilet Seal with extended discharge & membrane



Aqualoq® MasterSeal®

Junta estanca universal para inodoro, sin cera, con descarga optimizada & membrana

Accessoires fournis

- 1 x Joint d'étanchéité sans cire pour toilette **MasterSeal**.
- 2 x Boulons pour toilette Nylon.
- 1 x Bride de sol ABS.

Accessoires non fournis

- Vis pour fixer la bride au plancher (vis en acier inoxydable recommandés).
- Silicone.

Instructions d'installation

1. Préparation de la toilette & la bride

- Enlever la toilette.
- Nettoyer soigneusement la zone de montage.
- Utiliser un couteau à mastic pour supprimer toute la vieille cire collée à la bride de plancher ou au plancher.
- Essuyer la surface avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de poussière et d'eau avant d'installer votre nouveau joint sans cire **MasterSeal**.

2. Installation de la bride

- Si on travaille avec un tuyau en plomb, placer la bride autour du plomb.
- S'assurer que l'anneau est aligné et centré avec le drain. Une fois centré, repliez en tapant le plomb sur la bride.
- Insérer les boulons de toilette fournis dans les ouvertures de la bride.
- Fixer la bride au plancher avec six vis.

3. Application de la silicone

- Une fois que toutes traces de poussière ou d'eau sont éliminées, appliquer un cordon de silicone, tel qu'illustré à la Figure A.

4. Installation du joint

- Placer le joint sans cire **MasterSeal** en l'alignant avec le drain et aussi avec les boulons de toilette, tel qu'illustré à la Figure B.

5. Installation de la toilette

- Réinstaller soigneusement la toilette de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage de la toilette.
- Insérer les rondelles de plastique qui recevront les bouchons couvre-boulons.

Supplied Components

- 1 x **MasterSeal** 'NoWax' Toilet Seal.
- 2 x Nylon Water Closet Bolts.
- 1 x ABS Water Closet Flange.

Not Supplied Components

- Anchors to attach Floor Flange to floor (Stainless steel screws recommended).
- Silicone.

Installation Instructions

1. Toilet Bowl & Floor Flange Preparation

- Remove Toilet.
- Clean surrounding area thoroughly.
- Use putty knife to remove any old wax that may be stuck to floor flange and finished floor.
- Once all is clean, wipe surface with dry cloth to remove any dust or water before installing your new **MasterSeal** WaxFree Toilet Seal.

2. Flange Installation

- If working with lead pipe, place included floor flange around lead.
- Ensure that ring is aligned and centered with drain. Once centered, tap down lead onto floor flange.
- Insert the two included toilet bolts into flange.
- Anchor floor flange with six floor anchors.

3. Sealant Application

- Once area is free of dust and water, apply a bead of silicone, as shown in Figure A.

4. Seal Installation

- Position new 'NoWax' **MasterSeal** gasket in place, aligning both drain and nylon toilet bolts, as shown in Figure B.

5. Toilet Reinstallation

- Carefully reinstall toilet, ensuring toilet is well aligned with toilet bolts.
- Insert plastic washers that receive plastic caps.

Accesorios incluidos

- 1 x Junta estanca sin cera para inodoro **MasterSeal**.
- 2 x Pernos para inodoro Nylon.
- 1 x Brida de piso para inodoro ABS.

Accesorios no incluidos

- Tornillos para fijar la brida al piso (se recomienda tornillos de acero inoxidable).
- Silicona.

Instrucciones para la instalación

1. Preparación del inodoro & de la brida

- Retirar el inodoro.
- Limpiar minuciosamente el área. Usar un cuchillo o espátula para remover toda la cera vieja pegada en la brida o en el piso.
- Cuando todo esté limpio, y antes de instalar la nueva junta estanca MasterSeal, pasar un paño limpio y seco por la superficie para asegurarse de que no queda polvillo ni agua.

2. Instalación de la brida

- Si trabaja con cañería de plomo, colocar la brida de piso rodeando el caño.
- Asegurarse de que el anillo quede alineado y centrado con el drenaje o desague. Cuando este bien centrado, plegar el plomo por sobre la brida golpeándolo suavemente.
- Colocar los pernos para inodoro en la brida.
- Sujetar la brida al piso con 6 tornillos de acero inoxidable.

3. Aplicación de la silicona

- Cuando la superficie este perfectamente limpia, aplicar la silicona como se muestra en la Figura A.

4. Instalación de la junta

- Colocar la nueva junta estanca sin cera MasterSeal en su lugar, alineada con el drenaje (o desagüe) y con los pernos de nylon, como se muestra en la Figura B.

5. Instalación del inodoro

- Instalar cuidadosamente el inodoro, asegurándose de que este bien alineado con los pernos de nylon.
- Insertar las arandelas de plástico (sobre las que luego se colocaran los tapones).



Aqualoq® MasterSeal®

Joint d'étanchéité universel pour toilette, sans cire, avec décharge optimisée & membrane



Aqualoq® MasterSeal®

Universal Wax-Free Rubber Toilet Seal with extended discharge & membrane



Aqualoq® MasterSeal®

Junta estanca universal para inodoro, sin cera, con descarga optimizada & membrana

Accessoires fournis

- 1 x Joint d'étanchéité sans cire pour toilette **MasterSeal**.
- 2 x Boulons pour toilette Nylon.
- 1 x Bride de sol ABS.

Accessoires non fournis

- Vis pour fixer la bride au plancher (vis en acier inoxydable recommandés).
- Silicone.

Instructions d'installation

1. Préparation de la toilette & la bride

- Enlever la toilette.
- Nettoyer soigneusement la zone de montage.
- Utiliser un couteau à mastic pour supprimer toute la vieille cire collée à la bride de plancher ou au plancher.
- Essuyer la surface avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de poussière et d'eau avant d'installer votre nouveau joint sans cire **MasterSeal**.

2. Installation de la bride

- Si on travaille avec un tuyau en plomb, placer la bride autour du plomb.
- S'assurer que l'anneau est aligné et centré avec le drain. Une fois centré, repliez en tapant le plomb sur la bride.
- Insérer les boulons de toilette fournis dans les ouvertures de la bride.
- Fixer la bride au plancher avec six vis.

3. Application de la silicone

- Une fois que toutes traces de poussière ou d'eau sont éliminées, appliquer un cordon de silicone, tel qu'illustré à la Figure A.

4. Installation du joint

- Placer le joint sans cire **MasterSeal** en l'alignant avec le drain et aussi avec les boulons de toilette, tel qu'illustré à la Figure B.

5. Installation de la toilette

- Réinstaller soigneusement la toilette de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage de la toilette.
- Insérer les rondelles de plastique qui recevront les bouchons couvre-boulons.

Supplied Components

- 1 x **MasterSeal** 'NoWax' Toilet Seal.
- 2 x Nylon Water Closet Bolts.
- 1 x ABS Water Closet Flange.

Not Supplied Components

- Anchors to attach Floor Flange to floor (Stainless steel screws recommended).
- Silicone.

Installation Instructions

1. Toilet Bowl & Floor Flange Preparation

- Remove Toilet.
- Clean surrounding area thoroughly.
- Use putty knife to remove any old wax that may be stuck to floor flange and finished floor.
- Once all is clean, wipe surface with dry cloth to remove any dust or water before installing your new **MasterSeal** WaxFree Toilet Seal.

2. Flange Installation

- If working with lead pipe, place included floor flange around lead.
- Ensure that ring is aligned and centered with drain. Once centered, tap down lead onto floor flange.
- Insert the two included toilet bolts into flange.
- Anchor floor flange with six floor anchors.

3. Sealant Application

- Once area is free of dust and water, apply a bead of silicone, as shown in Figure A.

4. Seal Installation

- Position new 'NoWax' **MasterSeal** gasket in place, aligning both drain and nylon toilet bolts, as shown in Figure B.

5. Toilet Reinstallation

- Carefully reinstall toilet, ensuring toilet is well aligned with toilet bolts.
- Insert plastic washers that receive plastic caps.

Accesorios incluidos

- 1 x Junta estanca sin cera para inodoro **MasterSeal**.
- 2 x Pernos para inodoro Nylon.
- 1 x Brida de piso para inodoro ABS.

Accesorios no incluidos

- Tornillos para fijar la brida al piso (se recomienda tornillos de acero inoxidable).
- Silicona.

Instrucciones para la instalación

1. Preparación del inodoro & de la brida

- Retirar el inodoro.
- Limpiar minuciosamente el área. Usar un cuchillo o espátula para remover toda la cera vieja pegada en la brida o en el piso.
- Cuando todo esté limpio, y antes de instalar la nueva junta estanca **MasterSeal**, pasar un paño limpio y seco por la superficie para asegurarse de que no queda polvillo ni agua.

2. Instalación de la brida

- Si trabaja con cañería de plomo, colocar la brida de piso rodeando el caño.
- Asegurarse de que el anillo quede alineado y centrado con el drenaje o desagüe. Cuando este bien centrado, plegar el plomo por sobre la brida golpeándolo suavemente.
- Colocar los pernos para inodoro en la brida.
- Sujetar la brida al piso con 6 tornillos de acero inoxidable.

3. Aplicación de la silicona

- Cuando la superficie este perfectamente limpia, aplicar la silicona como se muestra en la Figura A.

4. Instalación de la junta

- Colocar la nueva junta estanca sin cera **Master Seal** en su lugar, alineada con el drenaje (o desagüe) y con los pernos de nylon, como se muestra en la Figura B.

5. Instalación del inodoro

- Instalar cuidadosamente el inodoro, asegurándose de que este bien alineado con los pernos de nylon.
- Insertar las arandelas de plástico (sobre las que luego se colocaran los tapones).